

urbanista

SHIBUYA

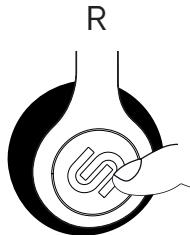
wireless headphones

QUICK START GUIDE

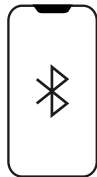
- EN:** QUICK START GUIDE
FR: GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
ES: GUÍA DE INICIO RÁPIDO
IT: GUIDA RAPIDA
PT: GUIA DE INÍCIO RÁPIDO
NL: SNELSTARTGIDS
JA: クイックスタートガイド
ZH: 快速入门指南
ZH: 快速入門指南
KR: 빠른 시작 안내서
SE: SNABBSTARTSGUIDE
NO: HURTIGSTARTVEILEDNING
DK: HURTIGSTARTGUIDE
FI: PIKAOPAS
DE: SCHNELLSTARTANLEITUNG
LV: ĪSĀ LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
LT: GREITOS PRADŽIOS VADOVAS
EE: KIIRJUHEND
TR: HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU
PL: SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI
CZ: STRUČNÝ NÁVOD K POUŽITÍ
SK: STRUČNÁ PRÍRUČKA NA SPUSTENIE
ID: PANDUAN MULAI CEPAT
VN: HƯỚNG DẪN BẮT ĐẦU NHANH
TH: คู่มือเริ่มต้นใช้งานฉบับย่อ

QUICK START GUIDE

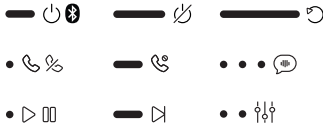
①



②



"Urbanista Shibuya"



SPECIFICATIONS

- Input: 5V = 1A
- Battery capacity: 220 mAh, 0.814 Wh
- Bluetooth frequency range: 2.402–2.480 GHz
- Maximum sound pressure level: 100 dB (EN 50332)

GENERAL INFORMATION

Product: wireless headphones
Model number: U303

Urbanista AB, Mäster Samuelsgatan 10,
111 44 Stockholm, Sweden

Website: www.urbanista.com
Email: info@urbanista.com

WARRANTY

Warranty coverage varies by country. Full terms including detailed information on obtaining service are available at www.urbanista.com/warranty.

Important note: Urbanista does not assume any warranty for malfunctions or damages to the product caused by non-compatible or defective batteries from third-party providers. Replacing with a non-compatible battery can compromise the product's safety features.

仕様

- 入力: 5V = 1A
- バッテリー容量: 220 mAh, 0.814 Wh
- Bluetooth周波数帯域: 2.402–2.480 GHz
- 最大音圧レベル: 100 dB (EN 50332)

一般情報

製品名: wireless headphones
モデル番号: U303

Urbanista AB, Mäster Samuelsgatan 10,
111 44 Stockholm, Sweden

ウェブサイト: www.urbanista.com
Eメール: info@urbanista.com

保証

保証内容は国によって異なります。サービスの受け方に関する詳細を含む完全な条件については、www.urbanista.com/warrantyをご覧ください。

重要な注意事項: Urbanistaは、互換性のない、または不良のサードパーティ製バッテリーが原因で生じた製品の故障や損傷について、いかなる保証も負いません。互換性のないバッテリーへの交換は、製品の安全機能を損なう恐れがあります。

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using the device. Keep this document for future reference and include it if the product is passed on to a third party.

GENERAL SAFETY

- Do not use the product if it is damaged, deformed, or overheating.
- Do not disassemble or modify the product, other than replacing the battery as described in the online user manual.
- Do not expose the product to liquids, moisture, extreme heat, or open flame.
- Listening at high volume for extended periods may cause permanent hearing damage. Keep volume at a moderate level.
- This product contains magnets. If you have a pacemaker, implanted defibrillator, or other medical implant, consult your physician before use.
- Keep out of reach of children — small parts and the battery present a choking/swallowing hazard.

BATTERY INSTRUCTIONS

- This product contains a replaceable 3.7V, 220 mAh lithium-ion battery. Replace only with a battery approved by Urbanista for this product. See the online user manual for replacement information.
- Remove and replace the battery only as described in the online user manual.
- Do not open, puncture, crush, or otherwise mechanically deform the battery.

- Do not expose the battery to temperatures below -20°C or above 60°C, including direct sunlight, heaters, or fire, due to risk of fire or explosion.
- Charge only between 0°C and 45°C, using approved charger and charging cable. Do not charge in wet or humid conditions.
- Stop using the product immediately if the battery overheats, swells, leaks, or is otherwise damaged. Do not continue charging it.
- If battery fluid contacts skin or eyes, rinse thoroughly with water and seek medical attention.
- Keep batteries out of reach of children. If swallowed, seek medical attention immediately.
- Do not dispose of the battery with household waste. Remove it and dispose of it separately at a designated battery collection point, in accordance with the EU Battery Regulation (2023/1542) and local regulations.

重要な安全上のご注意

本製品を使用する前に、すべての説明をお読みください。本書は今後の参照のために保管し、製品を第三者に譲渡する場合は本書も一緒にお渡しください。

一般的な安全上のご注意

- 製品が破損、変形、または過熱している場合は使用しないでください。
- オンラインユーザーマニュアルに記載されているバッテリー交換以外の目的で、製品を分解または改造しないでください。

- 製品を液体、湿気、極端な高温、または裸火にさらさないでください。
- 長時間にわたり大音量で聴くと、聴力に永久的な損傷を与える恐れがあります。音量は適度なレベルに保ってください。
- 本製品には磁石が使用されています。ペースメーカー、植込み型除細動器、またはその他の医療用インプラントをお使いの場合は、使用前に医師にご相談ください。
- 子供の手の届かない場所に保管してください。小さな部品やバッテリーは、誤飲・窒息の危険があります。

バッテリーに関する取扱説明

- 本製品には、交換可能な3.7V、220 mAhのリチウムイオンバッテリーが内蔵されています。交換する際は、Urbanistaが本製品向けに承認したバッテリーのみをご使用ください。交換方法についてはオンラインユーザーマニュアルをご参照ください。
- バッテリーの取り外しおよび交換は、オンラインユーザーマニュアルに記載されている方法でのみ行ってください。
- バッテリーを分解、穴あけ、押しつぶす、またはその他の方法で機械的に変形させないでください。
- 火災や爆発の危険があるため、バッテリーを-20°C未満または60°Cを超える温度(直射日光、暖房器具、火気を含む)にさらさないでください。
- 充電は0°C-45°Cの範囲で、承認された充電器および充電ケーブルを使用して行ってください。湿った場所や多湿な環境では充電しないでください。
- バッテリーが過熱、膨張、液漏れ、またはその他の損傷が見られる場合は、直ちに使用を中止してください。充電を継続しないでください。

- バッテリー液が皮膚や目に触れた場合は、直ちに水で十分に洗い流し、医師の診察を受けてください。
- バッテリーは子供の手の届かない場所に保管してください。誤って飲み込んだ場合は、直ちに医師の診察を受けてください。
- バッテリーを家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。EUバッテリー規則(2023/1542)および現地の規制に従い、バッテリーを取り外して指定の回収拠点で個別に廃棄してください。



FCC COMPLIANCE

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Urbanista AB for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: 2AEN5-U303

EN: RF EXPOSURE STATEMENT

This equipment complies with the FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

EN/FR: ISCED CANADA COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with ISCED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with the ISCED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED Canada applicables aux appareils radio exempt de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations d'ISDE établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner conjointement avec toute autre antenne ou émetteur.

CAN ICES (B) / NMB (B)

IC: 26612-U303

EN: EU COMPLIANCE



Urbanista AB hereby declares that this wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. A copy of the Declaration of Conformity is available at www.urbanista.com/compliance.

FR: CONFORMITÉ UE

Urbanista AB déclare par la présente que cet appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE et au règlement de 2017 relatif aux équipements radioélectriques. Une copie de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante : www.urbanista.com/compliance.

ES: CONFORMIDAD CON LA UE

Urbanista AB declara por la presente que este dispositivo inalámbrico cumple con la Directiva 2014/53/UE y

el Reglamento de Equipos de Radio de 2017. Una copia de la Declaración de Conformidad está disponible en www.urbanista.com/compliance.

IT: CONFORMITÀ UE

Urbanista AB dichiara con la presente che questo dispositivo wireless è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e al Regolamento sulle apparecchiature radio del 2017. Una copia della Dichiarazione di Conformità è disponibile all'indirizzo www.urbanista.com/compliance.

PT: CONFORMIDADE UE

A Urbanista AB declara que este dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e com o Regulamento de Equipamentos de Rádio de 2017. Uma cópia da Declaração de Conformidade está disponível em www.urbanista.com/compliance.

NL: EU-CONFORMITEIT

Urbanista AB verklaart hierbij dat dit draadloze apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU en de Radio Equipment Regulations 2017. Een kopie van de Verklaring van Overeenstemming is beschikbaar op www.urbanista.com/compliance.

SE: EU-ÖVERENSSTÄMMELSE

Urbanista AB intygar härmed att denna trådlösa enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU samt radioutrustningsförrordningen 2017. En kopia av försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.urbanista.com/compliance.

NO: EU-SAMSVAR

Urbanista AB erklærer herved at denne trådløse enheten er i samsvar med direktiv 2014/53/EU og forskriften om radioutstyr 2017. En kopi av samsvarserklæringen er tilgjengelig på www.urbanista.com/compliance.

DK: EU-OVERENSSTEMMELSE

Urbanista AB erklærer hermed, at denne trådløse enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU og radioudstyrsdirektivet 2017. En kopi af overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på www.urbanista.com/compliance.

FI: EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS

Urbanista AB vakuuttaa täten, että tämä langaton laite on direktiivin 2014/53/EU sekä radiolaitedirektiivin 2017 vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kopio on saatavilla osoitteessa www.urbanista.com/compliance.

DE: EU-KONFORMITÄT

Urbanista AB erklärt hiermit, dass dieses drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU und den Funkanlagenvorschriften von 2017 entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist unter www.urbanista.com/compliance verfügbar.

LV: ES ATBILSTĪBA

Urbanista AB ar šo paziņo, ka šī bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES un Radioiekārtu noteikumiem 2017. Atbilstības deklarācijas kopija ir pieejama vietnē www.urbanista.com/compliance.

LT: ES ATITIKTIS

Urbanista AB pareiškia, kad šis belaidis įrenginys atitinka Direktyvą 2014/53/ES ir 2017 m. Radijo ryšio įrenginių reglamentą. Atitikties deklaracijos kopiją galima rasti adresu www.urbanista.com/compliance.

EE: ELI VASTAVUS

Urbanista AB kinnitab käesolevaga, et see traadita seade vastab direktiivile 2014/53/EL ja 2017. aasta raadio-seadmete määruusele. Vastavusdeklaratsiooni koopia on saadaval aadressil www.urbanista.com/compliance.

TR: AB UYGUNLUĞU

Urbanista AB, bu kablosuz cihazın 2014/53/AB Direktifi ve 2017 Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği ile uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanı'nın bir kopyası www.urbanista.com/compliance adresinde mevcuttur.

PL: ZGODNOŚĆ Z UE

Urbanista AB niniejszym oświadcza, że to urządzenie bezprzewodowe jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE oraz przepisami dotyczącymi urządzeń radiowych z 2017 r. Kopia deklaracji zgodności jest dostępna pod adresem www.urbanista.com/compliance.

CZ: SOULAD S PŘEDPISY EU

Společnost Urbanista AB tímto prohlašuje, že toto bezdrátové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a předpisy pro rádiová zařízení z roku 2017. Kopie prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.urbanista.com/compliance.

SK: SÚLAD S EÚ

Spoločnosť Urbanista AB týmto vyhlasuje, že toto bezdrôtové zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a predpismi o rádiových zariadeniach z roku 2017. Kópia vyhlásenia o zhode je dostupná na adrese www.urbanista.com/compliance.



EN: The power delivered by the charger must be between min 0.5 Watts and max 1.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed. This device does not support fast charging.

FR: La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 0.5 watts et un maximum de 1.5 watts afin d'obtenir la vitesse de charge maximale. Cet appareil ne prend pas en charge la charge rapide.

ES: La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 0.5 vatios y un máximo de 1.5 vatios para alcanzar la velocidad máxima de carga. Este dispositivo no admite carga rápida.

IT: La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 0.5 watt e un massimo di 1.5 watt per ottenere la massima velocità di ricarica. Questo dispositivo non supporta la ricarica rapida.

PT: A potência fornecida pelo carregador deve estar entre um mínimo de 0.5 watts e um máximo de 1.5 watts para obter a velocidade máxima de carregamento. Este dispositivo não suporta carregamento rápido.

NL: Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd moet tussen minimaal 0.5 watt en maximaal 1.5 watt liggen om de maximale laadsnelheid te bereiken. Dit apparaat ondersteunt geen snelladen.

SE: Effekten som levereras av laddaren måste vara mellan minst 0.5 watt och högst 1.5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet. Denna enhet stöder inte snabbladdning.

NO: Effekten som leveres av laderen må være mellom minimum 0.5 watt og maksimum 1.5 watt for å oppnå maksimal ladehastighet. Denne enheten støtter ikke hurtiglading.

DK: Den effekt, som leveres af opladeren, skal være mellem minimum 0.5 watt og maksimum 1.5 watt for at opnå maksimal opladningshastighed. Denne enhed understøtter ikke hurtig opladning.

FI: Laturin toimittaman tehon on oltava vähintään 0.5 wattia ja enintään 1.5 wattia, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus. Tämä laite ei tue pikalatausta.

DE: Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen mindestens 0.5 Watt und höchstens 1.5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Dieses Gerät unterstützt kein Schnellladen.

LV: Lādētāja nodrošinātajai jaudai jābūt no vismaz 0.5 vatiem līdz ne vairāk kā 1.5 vatiem, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu. Šī ierīce neatbalsta ātro uzlādi.

LT: Kad būtų pasiektas didžiausias įkrovimo greitis, įkroviklio tiekama galia turi būti nuo mažiausiai 0.5 vatų iki daugiausiai 1.5 vatų. Šis įrenginys nepalaiko greitojo įkrovimo.

EE: Laadija väljundvõimsus peab olema vähemalt 0.5 vatti ja maksimaalselt 1.5 vatti, et saavutada maksimumaalne laadimiskiirus. See seade ei toeta kiirlaadimist.

TR: Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sağladığı güç en az 0.5 watt ile en fazla 1.5 watt arasında olmalıdır. Bu cihaz hızlı şarjı desteklemez.

PL: Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od minimum 0.5 wata do maksimum 1.5 wata, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania. To urządzenie nie obsługuje szybkiego ładowania.

CZ: Výkon dodávaný nabíječkou musí být v rozmezí minimálně 0.5 W a maximálně 1.5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení. Toto zařízení nepodporuje rychlé nabíjení.

SK: Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť v rozsahu minimálne 0.5 W až maximálne 1.5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania. Toto zariadenie nepodporuje rýchle nabíjanie.



JA: VCCI クラスBに関する声明

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B



EN: AUSTRALIA & NEW ZEALAND REGULATORY COMPLIANCE

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.



EN: WEEE NOTICE

The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

If batteries/rechargeable batteries can be removed without damaging them, you are obliged to dispose of them separately. For the safe removal of batteries/rechargeable batteries, see the instruction manual of the product. Handle lithium-containing batteries/rechargeable batteries with special care as they pose particular risks such as the risk of fire and/or the risk of ingestion in the case of coin batteries.



FR: AVIS DEEE

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie au moment de la mise au rebut contribueront à préserver les ressources naturelles et à garantir un recyclage respectueux de la santé humaine et de l'environnement.

ES: AVISO RAE

El símbolo anterior indica que, de acuerdo con las leyes y normativas locales, su producto y/o su batería deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida selectiva y el reciclaje de su producto y/o su batería en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se recicle de una manera que proteja la salud humana y el medio ambiente.

IT: AVVISO RAE

Il simbolo sopra riportato indica che, in conformità alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto raggiunge la fine del suo ciclo di vita, portarlo presso un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclo del prodotto e/o della batteria al momento dello smaltimento contribuiranno a preservare le risorse naturali e a garantire che vengano riciclati in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente.

PT: AVISO REEE

O símbolo acima significa que, de acordo com as leis e regulamentações locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, leve-o a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais. A recolha seletiva e a reciclagem do seu produto e/ou da sua bateria no momento da eliminação ajudarão a conservar os recursos naturais e a garantir que seja reciclado de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.

NL: WEEE-KENNISGEVING

Het bovenstaande symbool betekent dat uw product en/of de batterij ervan volgens de lokale wet- en regelgeving afzonderlijk van huishoudelijk afval moet worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, brengt u het naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt. De gescheiden inzameling en recycling van uw product en/of batterij op het moment van afdanking helpt natuurlijke hulpbronnen te behouden en zorgt ervoor dat het wordt gerecycled op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt.

JA: WEEEに関する注意事項

上記の記号は、地域の法律および規制に従い、本製品および／またはそのバッテリーは家庭ごみとは分別して廃棄する必要があることを示しています。本製品が使用寿命に達した場合は、地域の当局が指定する回収場所へお持ちください。廃棄時に本製品および／またはバッテリーを分別回収・リサイクルすることで、天然資源の保護に役立ち、人の健康と環境を守る方法でリサイクルされることを確実にします。

ZH: WEEE 注意事项

上方符号表示，根据当地法律法规，您的产品和/或其电池必须与生活垃圾分开处理。当本产品达到使用寿命时，请将其送至当地主管部门指定的回收点。产品和/或电池在废弃时进行分类收集和回收，有助于保护自然资源，并确保以保护人类健康和环境的方式进行回收。

ZH: WEEE 注意事项

上方符號表示，根據當地法律及法規，您的產品和／或其電池必須與家庭垃圾分開處理。當本產品達到使用壽命時，請將其送至當地主管機關指定的回收點。產品和／或電池在廢棄時進行分類收集與回收，有助於保護自然資源，並確保以保護人類健康及環境的方式進行回收。

KR: WEEE 안내

위 기호는 현지 법률 및 규정에 따라 제품 및/또는 배터리를 일반 가정용 폐기물과 분리하여 폐기해야 함을 의미합니다. 제품의 수명이 다한 경우 현지 당국이 지정한 수거 장소에 가져가십시오. 폐기 시 제품 및/또는 배터리를 분리 수거하고 재활용하면 천연자원을 보존하고 인간의 건강과 환경을 보호하는 방식으로 재활용될 수 있도록 하는 데 도움이 됩니다.

SE: WEEE-INFORMATION

Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser ska kasseras separat från hushållsavfall. När produkten når slutet av sin livslängd ska den lämnas till en insamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Separat insamling och återvinning av produkten och/eller batteriet vid kassering bidrar till att bevara naturresurser och säkerställer att den återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön.

NO: WEEE-INFORMASJON

Symbolet ovenfor betyr at produktet og/eller batteriet i henhold til lokale lover og forskrifter skal kasseres separat fra husholdningsavfall. Når produktet når slutten av levetiden, skal det leveres til et innsamlingspunkt som er utpekt av lokale myndigheter. Separat innsamling og resirkulering av produktet og/eller batteriet ved kassering bidrar til å bevare naturressurser og sikrer at det resirkuleres på en måte som beskytter menneskers helse og miljøet.

DK: WEEE-OPLYSNING

Symbolet ovenfor betyder, at produktet og/eller dets batteri i henhold til lokale love og bestemmelser skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald. Når produktet når slutningen af sin levetid, skal det afleveres på et indsamlingssted udpeget af de lokale myndigheder. Separat indsamlings og genanvendelse af produktet og/eller batteriet ved bortskaffelse hjælper med at bevare naturressourcerne og sikrer, at det genanvendes på en måde, der beskytter menneskers sundhed og miljøet.

FI: WEEE-ILMOITUS

Yllä oleva symboli tarkoittaa, että paikallisten lakien ja määräysten mukaan tuote ja/tai sen akku on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Kun tuotteen käyttöikä päättyy, vie se paikallisten viranomaisten osoittamaan keräyspisteeseen. Tuotteen ja/tai akun erillinen keräys ja kierrätys hävittämisen yhteydessä auttaa säästämään luonnonvaroja ja varmistaa, että se kierrätetään tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

DE: WEEE-HINWEIS

Das obenstehende Symbol bedeutet, dass Ihr Produkt und/oder dessen Akku gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht, bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts und/oder Akkus zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

LV: WEEE PAZIŅOJUMS

Iepriekš redzams simboli nozīmē, ka saskaņā ar vietējiem likumiem un noteikumiem jūsu produkts un/vai tā akumulators ir jāizmet atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Kad šis produkts ir sasniedzis kalpošanas laika beigas, nogādājiet to vietējo iestāžu noteiktā savākšanas punktā. Produkta un/vai akumulatora atsevišķa savākšana un pārstrāde utilizācijas laikā palīdz saglabāt dabas resursus un nodrošina, ka tas tiek pārstrādāts veidā, kas aizsargā cilvēku veselību un vidi.

LT: WEEE PRANEŠIMAS

Aukščiau pateiktas simbolis reiškia, kad pagal vietos įstatymus ir teisės aktus jūsų gaminys ir (arba) jo baterija turi būti išmetami atskirai nuo buitinių atliekų. Kai šio gaminio naudojimo laikas baigiasi, pristatykite jį į vietos valdžios institucijų nurodytą surinkimo punktą. Atskiras gaminio ir (arba) baterijos surinkimas bei perdėrimas utilizavimo metu padeda išsaugoti gamtos išteklius ir užtikrina, kad jis būtų perdėribtas taip, kad būtų apsaugota žmonių sveikata ir aplinka.

EE: WEEE-TEATIS

Ülaloodud sümbol tähendab, et vastavalt kohalikele seadustele ja eeskirjadele tuleb teie toode ja/või selle aku kõrvaldada eraldi olmejäätmetest. Kui toode jõuab oma kasutusea lõppu, viige see kohalike ametiasutuste määratud kogumispunkti. Toote ja/või aku eraldi kogumine ja ringlussevõtt kõrvaldamise ajal aitab säilitada loodusvarasid ning tagab, et see võetakse ringlusse viisil, mis kaitseb inimeste tervist ja keskkonda.

TR: WEEE BİLDİRİMİ

Yukarıdaki sembol, yerel yasa ve düzenlemelere göre ürününüzün ve/veya pilinin evsel atıklardan ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği anlamına gelir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, ürününüz yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürün. Ürününüz ve/veya pilinin bertaraf sırasında ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesi, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olur ve insan sağlığını ve çevreyi koruyacak şekilde geri dönüştürülmesini sağlar.

PL: INFORMACJA WEEE

Powyższy symbol oznacza, że zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami produkt i/lub jego bateria powinny być utylizowane oddzielnie od odpadów komunalnych.

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy dostarczyć go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze. Oddzielna zbiórka i recykling produktu i/lub baterii w momencie utylizacji pomaga chronić zasoby naturalne oraz zapewnić recykling w sposób chroniący zdrowie ludzi i środowisko.

CZ: OZNÁMENÍ WEEE

Výše uvedený symbol znamená, že podle místních zákonů a předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od běžného domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte na sběrné místo určené místními úřady. Oddělený sběr a recyklace výrobku a/nebo baterie při likvidaci pomáhá chránit přírodní zdroje a zajišťuje recyklaci způsobem, který chrání lidské zdraví a životní prostředí.

SK: OZNÁMENIE WEEE

Vyššie uvedený symbol znamená, že podľa miestnych zákonov a predpisov musí byť váš výrobok a/alebo jeho batéria zlikvidovaná oddelene od komunálneho odpadu. Keď tento výrobok dosiahne koniec svojej životnosti, odneste ho na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Oddelený zber a recyklácia výrobku a/alebo batérie pri likvidácii pomáha chrániť prírodné zdroje a zabezpečuje recykláciu spôsobom, ktorý chráni ľudské zdravie a životné prostredie.

ID: PEMBERITAHUAN WEEE

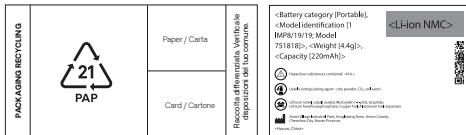
Simbol di atas berarti bahwa sesuai dengan undang-undang dan peraturan setempat, produk Anda dan/atau baterainya harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Ketika produk ini mencapai akhir masa pakainya, bawalah ke tempat pengumpulan yang ditunjuk oleh otoritas setempat. Pengumpulan terpisah dan daur ulang produk dan/atau baterai pada saat pembuangan akan membantu melestarikan sumber daya alam dan memastikan bahwa produk tersebut didaur ulang dengan cara yang melindungi kesehatan manusia dan lingkungan.

VN: THÔNG BÁO WEEE

Biểu tượng trên có nghĩa là theo luật pháp và quy định địa phương, sản phẩm và/hoặc pin của sản phẩm phải được xử lý riêng biệt với rác thải sinh hoạt. Khi sản phẩm này hết vòng đời sử dụng, hãy mang sản phẩm đến điểm thu gom được chỉ định bởi cơ quan chức năng địa phương. Việc thu gom riêng và tái chế sản phẩm và/hoặc pin tại thời điểm thải bỏ sẽ giúp bảo tồn tài nguyên thiên nhiên và đảm bảo sản phẩm được tái chế theo cách bảo vệ sức khỏe con người và môi trường.

TH: ประกาศ WEEE

สัญลักษณ์ด้านบนหมายความว่า ตามกฎหมายและข้อบังคับในท้องถิ่น ผลิตภัณฑ์และ/หรือแบตเตอรี่ของคุณต้องได้รับการกำจัดแยกจากขยะในครัวเรือน เมื่อผลิตภัณฑ์หมดอายุการใช้งานให้นำไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดโดยหน่วยงานท้องถิ่น การเก็บรวบรวมและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์และ/หรือแบตเตอรี่แยกต่างหากในขณะกำจัด จะช่วยอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและรับรองว่าผลิตภัณฑ์จะได้รับการรีไซเคิลในลักษณะที่ปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม



WARNING Cancer and reproductive harm. www.p65warnings.ca.gov

Copyright 2026 Urbanista AB. All rights reserved.

REV_11

CONTACT

SIGN UP TO OUR NEWSLETTER

Receive exclusive offers and updates when signing up for our newsletters.

SUPPORT

Get in touch with our support if you're not satisfied with something or need help.

support@urbanista.com
urbanista.com/support



@urbanistalife



@urbanista



@urbanista



urbanista.com/manuals

urbanista